

КОММЕНТАРИЙ К РЕЗОЛЮЦИИ

Принятие данной Резолюции вызвано, помимо прочего, реалиями современного мира, в котором не последнюю роль играет Всемирная торговая организация, ставящая своей целью как сведение до минимума регулирования со стороны государства и иных уполномоченных структур торговли товарами, услугами и интеллектуальной собственностью, так и содействие формированию единого всемирного рынка для такой торговли.

В этих новых для юридической профессии условиях возникает серьезное противоречие между стремлением соответствующих категорий юристов извлекать максимальные экономические выгоды из возможностей, которые открываются перед ними в результате либерализации торговли и глобализации в целом (в том числе за счет объединения усилий с другими профессионалами и осуществления многопрофильной практики), и воззрениями на функции и роль юристов, порожденными прежним, еще не подвергшимся глобализации миром.

COMMENTARY ON THE RESOLUTION

This Resolution was prompted, amongst other things, by the realities of our globalizing world, in which the WTO plays no small role with its goal of both minimizing regulation of trade in goods, services and intellectual property and facilitating the formation of a single global market for such trade.

Under these conditions, new to the legal profession, a serious conflict arises between the drive by certain categories of lawyers to extract maximum economic benefit from the opportunities afforded them by trade liberalization and by globalization as a whole (including by joining forces with other professionals and running multi-disciplinary practices) and older, pre-globalization attitudes towards the proper functions and roles of lawyers.